

Rathäuser Facettenreich und Beständig

Echt. Stark. Oberfranken!





HISTORISCHES KLEINOD am MARKT VON BAD RODACH

Picturesque historic jewel at the marketplace
of Bad Rodach

Bad Rodach

Ein Schmuckstück am Marktplatz der Thermalbadestadt ist das malerische Rathaus, das nach dem Brand im Dreißigjährigen Krieg als Fachwerkbau errichtet wurde. In der Neuzeit bekam es seine neubarocke Fassade.

The picturesque town hall of the thermal spa was built after the fire in the Thirty Years' War. The neo-baroque façade was added later.

Rehau

Nach dem Stadtbrand von 1817 errichtete die Stadt ein neues Rathaus am Maxplatz. Seitdem die Stadtverwaltung in das einstige Landratsamt umgezogen ist, sind im alten Rathaus die Rehauer, die Schlesischen und die Ascher Heimatstuben sowie die Roßbacher Weberstuben ausgestellt.

A new town hall was built in Rehau after the fire in 1817. It is now used as a museum.

Selb

Nachdem im Stadtbrand von 1856 das Schloss Selb vernichtet worden war, errichtete die Stadt 1861/62 an dieser Stelle ihr Rathaus.

The fire of 1856 destroyed Selb castle. On its site the town hall was erected in 1861/62.



Pegnitz

Inmitten des langgestreckten Straßenmarktes steht das Alte Rathaus. Nachdem der ursprüngliche Bau im Landshuter Erbfolgekrieg verfallen war, wurde das heutige Rathaus um 1540 erbaut. Im Laufe seiner Geschichte war das alte Rathaus nicht nur Sitz des Stadtrates, sondern auch Verkaufshalle, Tanzboden, Gefängnis, Postamt und Sparkasse.

In the course of its long history the old town hall in Pegnitz, built around 1540, served a variety of purposes from prison to post office and savings bank.

Marktredwitz

Das historische Rathaus, um 1384 erbaut, war schon früher Mittelpunkt des öffentlichen Geschehens. Von 1978 bis 1980 wurde es saniert. Die Säle des Rathauses dienen heute insbesondere den Sitzungen des Stadtrates.

The town council still meets in this historic building, built around 1384 and recently renovated.

Forchheim

Das Gebäude, das mit seinen Fachwerkfassaden den Rathausplatz beherrscht und auch heute noch Sitz der Stadtverwaltung ist, wurde am Übergang vom Mittelalter zur Neuzeit erbaut. Der Ostflügel entstand um 1490, der sog. Magistratsbau mit seinen vorkragenden Obergeschossen 1535.

The east wing of the half-timbered town hall was built around 1490, while the other half with its jutting-out upper floors dates from 1535.

MALERISCHER BLICKFANG:
DAS PEGNITZER RATHAUS

Picturesque town hall of Pegnitz



VON 1384 BIS HEUTE DAS HERZSTÜCK VON MARKTREDWITZ

The heart of Marktredwitz from 1384 till today

Hof

Am Platz eines mittelalterlichen Rathauses errichtete 1563 – 1566 der berühmte Baumeister Nikolaus Hofmann aus Halle den bestehenden Renaissance-Bau. Im Inneren völlig modernisiert, zeigt sich das Hofer Rathaus heute von außen wieder beinahe im ursprünglichen Zustand.

From 1563 – 1566 the famous master builder Nikolaus Hofmann from Halle erected a building in Renaissance style on the site of a medieval town hall. While the interior has been completely modernized, Hof's town hall still very closely resembles the original building from the outside.

Ludwigsstadt

Das frühere Rathaus, 1746 errichtet, ist ein zweigeschossiges Gebäude mit schlichtem Fachwerkobergeschoss und Mansarddach.

The former town hall with its half-timbered upper floor and mansard roof dates from 1746.



Ein Stück Renaissance: Das historische Rathaus in Hof

A piece of fascinating renaissance: the historical town hall of Hof

Münchberg

Das Rathaus in der Ludwigstraße wurde 1840 von Erhard Krauß und Peter Flessa als zweigeschossiges Traufseithaus errichtet. Der stattliche Sandsteinbau ist behutsam saniert worden und als Dienstleistungszentrum für die Münchberger Bürger zentral gelegen.

The stately two-storey sandstone town hall in the centre of Münchberg was erected by Erhard Krauß and Peter Flessa in 1840 and has now been carefully renovated.

Kronach

Das historische Rathaus in der Oberen Stadt stammt aus dem 16. Jh., die prächtige Renaissancefassade mit ihrem Figurenportal aus dem Anfang des 17. Jh. Im Westteil des Gebäudes befindet sich der historische Rathaussaal mit Gemäldegalerie; darunter liegt die große dreischiffige Markthalle mit den originalen Holzstützen.

A magnificent early 17th c. Renaissance façade adorns this historic 16th c. town hall.



Ehrenwerter Blickfang aus Sandstein in Münchberg

Honourable eye-catcher of sandstone in the centre of Münchberg





Marktzeuln

Über einem steinernen Sockelgeschoss aus dem Jahre 1577 wurde nach der Brandschatzung des Vorgängerbaus im Dreißigjährigen Krieg das Fachwerkrahaus mit achteckigem Treppenturm errichtet, das bis heute als Verwaltungssitz der Marktgemeinde und der Verwaltungsgemeinschaft Hochstadt-Marktzeuln dient.

The half-timbered town hall with its octagonal tower was founded on the stone base of its predecessor, built in 1577 but destroyed in the Thirty Years' War. It houses the joint administration of Hochstadt-Marktzeuln.

Bad Staffelstein

Nach dem verheerenden Stadtbrand im Jahr 1684 wurde über dem Erdgeschoss des Vorgängerbaus das Fachwerkrahaus mit vorkragenden Obergeschossen, steilem Satteldach, überkuppeltem Dachreiter und Zwerchhaus mit Uhr errichtet. Die Front schmückt ein Standbild von Kaiser Lothar III., der Staffelstein 1130 das Marktrecht verliehen hat.

The statue in front of the town hall, which was built after the devastating fire in 1684, is of Kaiser Lothar III, who granted Staffelstein market rights in 1130.

MARKTZEULNER STOLZ: ein TRAUM VON FACHWERKSKUNST

The pride of Marktzeuln: its half-timbered
town hall



ERHABEN UND EHRWÜRDIG: DER MITTELPUNKT VON COBURG

Sublime and patriarchal: The centre of Coburg

Coburg

Seit 1438 befindet sich das Coburger Rathaus an der Südseite des Marktplatzes. Der Rathaussaal im 2. Obergeschoss – mit seiner mächtigen Holzbalkendecke, die auf drei schraubenförmig geschnitzten Eichensäulen ruht – gilt als einzigartig.

The town hall of Coburg was built on the south side of the market square in 1438. The unique council chamber on the second floor has a hammer beam ceiling resting on three spirally carved oak pillars and is particularly noteworthy.

Burgebrach

Unweit der Pfarrkirche steht das historische Rathaus, errichtet im Jahr 1720. An der Ostseite des Torbogens ist die Heilige Dreifaltigkeit angebracht, an der Westseite befindet sich das barocke Schönborn-Wappen.

The historic town hall was built near the parish church in 1720.

Marktleuthen

Nach einem Großbrand im Jahr 1843 wurden die Häuser um den Marktplatz neu errichtet. Zu den wenigen Bauten, die das Feuer überstanden hatten, zählt das Rathaus aus dem Jahr 1822.

After a great fire in 1843 most of the buildings around the market square had to be rebuilt. One of the few surviving buildings was the town hall, which was built in 1822.

Burgkunstadt

Während die beiden unteren Geschosse des Rathauses wohl noch dem Spätmittelalter entstammen, errichtete die Bürgerschaft das Fachwerkobergeschoss 1689/90. Ein Markenzeichen des Zimmermeisters sind die mit geschnitzten Reliefmasken verzierten Holztafeln, mit denen er die Gefache verkleidete.

Wooden panels carved with reliefs cover the bottom frames of the half-timbered upper floor, which was added to the medieval town hall in 1689/90.

Hollfeld

Der Bau aus dem Jahr 1744 diente um 1833 als Kaufhaus und später als Schule. 1987 wurde er unter Einbeziehung des angrenzenden Wittauerhauses zum Rathaus und Haus des Gastes umgebaut. Vom ursprünglichen Gebäude sind Gewölbeteile und geschnitzte Säulen erhalten.

Together with the adjoining house this 18th century building was converted into the town hall in 1987.



MARKANT FRÄNKISCHER BAUSTIL IN BURGKUNSTADT

Prominent frankonian architectural style
in Burgkunstadt





Kulmbach

Dort, wo schon im frühen 16. Jh. ein Rathaus gestanden hatte, wurde 1752 der bestehende Bau mit seiner prächtigen Fassade zum Marktplatz errichtet. Der Baumeister Johann Georg Hofmann, von dem auch die Spitalkirche von Kulmbach stammt, und der Steinhauermeister Johann Matthäus Gräf haben den Bau entworfen und ausgeführt. Die Pläne für die Fassade lieferte der Bayreuther Hofarchitekt Joseph Saint-Pierre.

Master builder J. G. Hofmann and master mason J. M. Gräf planned and built this town hall in 1752. Bayreuth court architect Joseph Saint-Pierre designed the façade.

Selbitz

Das ursprüngliche Gebäude wurde in Form eines Schulhauses im Jahre 1881 errichtet. 1912 begann der Bau und 1913 war die Einweihung des „Neuen Schulhauses“, wodurch das alte Schulhaus als Rathaus mit weiteren Nutzungen verwendet wurde. 1958 wurde das Gebäude noch einmal großzügig umgebaut.

The original building was erected in 1881 as a schoolhouse. After the construction of the „new schoolhouse“ in 1912 – 1913, the old school building was turned into the town hall. In 1958 the town hall was renovated and considerably altered.

PRACHTVOLLES ROKOKO: DAS RATHAUS VON KULMBACH

Magnificent Rokoko: the town hall of Kulmbach

OBERFRANKEN OFFENSIV e.V.

Maximilianstr. 6
95444 Bayreuth

Telefon: 0921 / 5 25 23

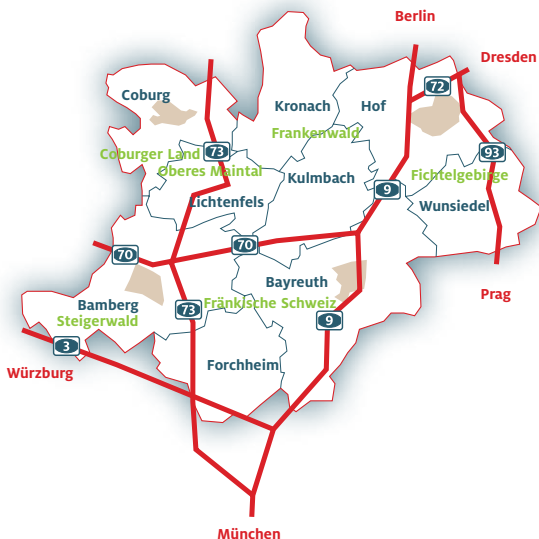
Telefax: 0921 / 5 25 24

E-Mail: info@oberfranken.de

www.oberfranken.de

Konzeption und Gestaltung: Opus Marketing GmbH | Text: Prof. Dr. Günter Dippold

Fotos: Reinhard Feldrapp · Tourismus Coburg | Druck: Mintzel-Druck



Das Regionalmanagement Oberfranken Offensiv-Forum Zukunft Oberfranken e.V. wurde gefördert durch das Bayerische Staatsministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Verkehr und Technologie mit Mitteln aus dem EFRE-Programm „Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung“ Bayern 2007 - 2013 der Europäischen Union.

Außerdem werden die Aktivitäten des Vereins gefördert durch die Oberfrankenstiftung und den Bezirk Oberfranken.



Europäische Union
„Investition in Ihre Zukunft“
Europäischer Fonds für
regionale Entwicklung



Regionalmanagement
Bayern

OBERFRANKEN
STIFTUNG